



جامعة عين شمس

كلية البنات للآداب والعلوم والتربية

قسم علم النفس

برنامج تدريبي لاستخدام الأمهات الاستشارية التخاطبية لتحسين اللغة والمهارات المعرفية لدى أطفالهن المتأخرین لغويًا ذوي الحرمان البيئي

لنيل درجة الماجستير في الآداب

"علم نفس"

إعداد الباحثة

سهام عبد النبي شعبان أحمد

تحت إشراف

أ. د سناء محمد سليمان

أستاذ علم النفس التعليمي

كلية البنات / جامعة عين شمس

أ. د عزيزة محمد السيد

أستاذ علم النفس

كلية البنات/ جامعة عين شمس

2014



جامعة عين شمس

كلية البنات للآداب والعلوم والتربية

قسم علم النفس

برنامج تدريبي لاستخدام الأمهات الاستشارية التخاطبية لتحسين اللغة والمهارات المعرفية لدى أطفالهن المتأخرین لغويًا ذوي الحرمان البيئي

لنيل درجة الماجستير في الآداب

"علم نفس "

إعداد الباحثة

سهام عبد النبي شعبان أحمد

تحت إشراف

أ. د سناء محمد سليمان

أستاذ علم النفس التعليمي

كلية البنات / جامعة عين شمس

أ. د عزيزة محمد السيد

أستاذ علم النفس

كلية البنات/ جامعة عين شمس

2014



جامعة عين شمس

كلية البنات للآداب والعلوم والتربية

قسم علم النفس

رسالة ماجستير

اسم الطالبة : سهى عبد النبي شعبان

عنوان الرسالة : برنامج تدريبي لاستخدام الأمهات الاستشارة التخاطبية لتحسين اللغة والمهارات المعرفية لدى أطفالهن المتأخرین لغويًا ذوي الحرمان البيئي .

اسم الدرجة : (ماجستير)

لجنة الإشراف

أ. د المرحومة . عزيزة محمد السيد

الوظيفة : أستاذ علم النفس

بكلية البنات - جامعة عين شمس

أ. د. سناء محمد سليمان

الوظيفة : أستاذ علم النفس التعليمي

بكلية البنات - جامعة عين شمس

تاريخ البحث : 201 / / 201

الدراسات العليا

ختم الجامعة

201 / / 201

201 / / 201

موافقة مجلس الكلية

201 / / 201

موافقة مجلس الجامعة



جامعة عين شمس

كلية البنات للآداب والعلوم والتربية

قسم علم النفس

صفحة العنوان

اسم الطالبة : سهى عبد النبي شعبان أحمد

الدرجة العلمية : درجة ماجستير في الأدب

القسم : علم النفس

أسم الكلية : كلية البنات لآداب والعلوم والتربية

سنة المنح : 2014 م

مستخلص البحث

اسم الطالبة : سهى عبد النبي شعبان أحمد

عنوان الدراسة : برنامج تدريبي لاستخدام الأمهات الاستشارة التخاطبية لتحسين اللغة والمهارات المعرفية لدى أطفالهن المتأخرین لغويًا ذوي الـحرمان البـيـئـي .

جهة البحث : جامعة عين شمس - كلية البنات للأداب والعلوم والتربية - قسم علم النفس .

تهدف هذه الدراسة إلى التعرف على علاقة المهارات المعرفية (الانتباـه - الإدراك - والذاكرة) بالـحرمان البـيـئـي لدى الأطفال المتأخرین لغويًا، كما تهدف إلى اختبار فعالية الاستشارة التخاطبية للأمهات من خلال تصميم برنامج يضم عدداً من التدريبـات والأـنشـطة لـلـعـاجـ النـاـخـرـ لـلـغـوـيـ النـاـخـرـ عنـ الـحرـمانـ الـبـيـئـيـ وـنـقـصـ الـمـهـارـاتـ الـمـعـرـفـيـةـ الـتـيـ تـنـتـجـ عـنـهـ (ـصـعـوبـاتـ الـأـنـتـبـاهـ -ـصـعـوبـاتـ الـإـدـرـاكـ -ـصـعـوبـاتـ الـذـاـكـرـةـ) . وقد اشتـملـتـ عـيـنةـ الـدـرـاسـةـ عـلـىـ عـشـرـينـ طـفـلـاـ وـطـفـلـةـ مـنـ الـمـتـأـخـرـينـ لـغـوـيـاـ مـنـ ذـوـيـ الـحـرـمانـ الـبـيـئـيـ ،ـتـنـرـواـحـ أـعـمـارـهـ مـاـ بـيـنـ (ـ2ـ-ـ5ـ سـنـوـاتـ)ـ ،ـتـمـ تـقـسـيمـ الـعـيـنةـ إـلـىـ مـجـمـوعـتـيـنـ تـجـرـيـبـيـتـيـنـ :ـمـجـمـوعـةـ الـتـجـرـيـبـيـةـ الـأـوـلـىـ تـتـلـقـيـ أـمـهـاتـهـمـ تـدـريـبـاـ مـنـ قـبـلـ الـبـاحـثـةـ عـلـىـ بـرـنـامـجـ لـلـاستـشـارـةـ التـخـاطـبـيـةـ لـمـمارـسـتـهـ مـعـ أـطـفـالـهـنـ 1ـ الـمـتـأـخـرـينـ لـغـوـيـاـ وـعـلـاجـ النـاـخـرـ لـلـغـوـيـ لـدـيـهـمـ .ـوـعـدـهـمـ (ـ10ـ)ـ أـمـهـاتـ .ـ(ـمـجـمـوعـةـ الـتـجـرـيـبـيـةـ 1ـ)ـ .ـأـمـاـ الـمـجـمـوعـةـ الـتـجـرـيـبـيـةـ الـثـانـيـةـ :ـفـيـتـلـقـيـ الـأـطـفـالـ تـدـرـيـبـاتـ تقـلـيـدـيـةـ تـنـتـعـصـمـ عـادـةـ فـيـ الـعـيـادـاتـ وـالـمـراـكـزـ الـمـتـخـصـصـةـ (ـفـالـذـيـ يـتـلـقـيـ الـعـلاـجـ هـنـاـ هـوـ الـطـفـلـ بـدـونـ مـشـارـكـةـ الـأـمـ مـعـ أـخـصـائـيـ الـتـخـاطـبـ)ـ وـعـدـهـمـ (ـ10ـ)ـ أـطـفـالـ .ـ(ـمـجـمـوعـةـ الـتـجـرـيـبـيـةـ 2ـ)ـ .ـوـقـدـ اـسـتـعـانـتـ الـبـاحـثـةـ بـالـأـدـوـاتـ الـتـالـيـةـ لـلـتـحـقـقـ مـنـ فـرـوـضـ الـدـرـاسـةـ :

1 - اختبار ذكاء ستانفورد بينيه - الصورة الرابعة المعدلة

(ترجمة لويس كامل مليكه 1998)

2 - مقياس الحصيلة اللغوية الشامل لقياس التأخير اللغوي عند أطفال ما قبل المدرسة (1-6 سنوات) (إعداد الباحثة)

3 - مقياس صعوبات التعلم النمائية (إعداد د / عادل عبد الله محمد 2006)

4 - مقياس الحرمان البيئي لأطفال ما قبل المدرسة (للمتأخرین لغويًا من 5-2 سنوات) (إعداد الباحثة)

5 - استمارة المستوى الاجتماعي (الاقتصادي والثقافي) للأسرة (تعديل ابتسام عبد الستار 2009)

6 - وعي الأم بالنحو اللغوي والمعرفي للطفل في مرحلة الطفولة المبكرة من (ميلاد - 4) (إعداد الباحثة)

7 - برنامج الاستشارة التخاطبية لتنمية اللغة والمهارات المعرفية (إعداد الباحثة) .

وقد توصلت الدراسة لعدة نتائج تشير في مجملها إلى : فاعلية البرنامج المستخدم (التدريبـاتـ والأـنشـطةـ الـاستـشـارـةـ التـخـاطـبـيـةـ)ـ فـيـ تـحـسـينـ الـلـغـةـ وـبعـضـ الـمـهـارـاتـ الـمـعـرـفـيـةـ (ـالـأـنـتـبـاهـ -ـالـإـدـرـاكـ -ـالـذـاـكـرـةـ)ـ لـلـمـتـأـخـرـينـ لـغـوـيـاـ مـنـ ذـوـيـ الـحـرـمانـ الـبـيـئـيـ ..

كلمات مفتاحية :

اللغة والتأخر اللغوي - الحرمان
- Speech stimulation – الاستثارة التخاطبية Environmental Deprivation
المهارات المعرفية cognitive skills

Research Abstract

Student's Name : Soha Abd-El nabi Shaaban Ahmed

Title of the Study: Mother Training Program for Speech stimulation to improve the language and cognitive skills of linguistically retarded children suffering from environmental Deprivation.

Site of the Research: Ain Shams University – Girls' College for Arts, Science and Education - Department of Psychology.

Aims Of the study: is to investigate the relationship of cognitive skills (attention - perception - and memory) with environmental deprivation in children who have delayed language development, it also aims to test the effectiveness of speech stimulation of the mothers through the design of a program that includes a number of trainings and activities for the treatment of delayed language development resulting from environmental deprivation and the resulting developmental difficulties (attention difficulties - perception difficulties - and the difficulties in memory). **The sample study** included twenty children(boys and girls) who have delayed language development with environmental deprivation, ranging in age between (2 and 5 years), the sample has been divided into two experimental groups : First experimental group their mothers are trained by the researcher on a speech stimulation program for practice with their children who have delayed language development and treatment of Delayed Language Development that they suffer from, and their number is (10) mothers “ Experimental group 1 ”. The second experimental group: children receive traditional exercises that are usually performed in specialized clinics and centers (the one who receives treatment here is a child without parent involvement with speech specialist) and their number is(10) children,“Experimental group 2”.

Tools:

- 1- Stanford Binet intelligence test - the fourth amended image (translation of Louis Kamel Melikah 1998)
- 2- Developmental Learning Disabilities scale (prepared by Dr. Adel Abdullah Mohamed 2006) and measures three aspects which are: language learning difficulties - kinetic visual learning difficulties - cognitive learning difficulties and includes (80) phrases.
- 3- Scale of Environmental Deprivation (Prepared by the investigator)
- 4- Scale linguistic outcome (Prepared by the investigator)
- 5- Social level form (economic and cultural) of the family (Prepared by Samia Kattan 1982)
- 6- Speech stimulation program (prepared by the investigator).
- 7- Scale of mother awareness of her child's linguistic and cognitive development (prepared by the investigator).

This study has reached several results that generally indicating to:
the effectiveness of the used program (the trainings and the activities of speech stimulation) in improving language and some cognitive skills (attention - perception - memory) for children who have delayed language development with environmental deprivation.

Key words:

Language and Delayed Language Development – Environmental
Speech stimulation - cognitive skills - Deprivation



جامعة عين شمس

كلية البنات للآداب والعلوم والتربية

قسم علم النفس

رسالة ماجستير

اسم الطالبة : سهى عبد النبي شعبان

عنوان الرسالة : برنامج تدريبي لاستخدام الأمهات الاستشارة التخاطبية لتحسين اللغة والمهارات المعرفية لدى أطفالهن المتأخرین لغويًا ذوي الحرمان البيئي .

اسم الدرجة : (ماجستير)

لجنة الإشراف

أ. د المرحومة . عزيزة محمد السيد

الوظيفة : أستاذ علم النفس

بكلية البنات - جامعة عين شمس

أ. د. سناء محمد سليمان

الوظيفة : أستاذ علم النفس التعليمي

بكلية البنات - جامعة عين شمس

تاريخ البحث : 201 / / 201

الدراسات العليا

ختم الجامعة

201 / / 201

201 / / 201

موافقة مجلس الكلية

201 / / 201

موافقة مجلس الجامعة



جامعة عين شمس

كلية البنات للآداب والعلوم والتربية

قسم علم النفس

صفحة العنوان

اسم الطالبة : سهى عبد النبي شعبان أحمد

الدرجة العلمية : درجة ماجستير في الآداب

القسم : علم النفس

أسم الكلية : كلية البنات لآداب وعلوم وتربية

سنة المنح : 2014 م

الشكر والتقدير

الحمد لله عز وجل حمدًا يوافي نعمه الكثيرة ، وشكراً يوازي عونه وتوفيقه لى ، ويطيب لي وقد انتهيت من كتابة هذه الرسالة أن أسجد لله شكرًا على ما وهبني من عون وصبر كان لهما الفضل في إخراج هذا العمل ، وإذا كان ثمة قصور في هذا العمل فإنه أمر من خصائص البشر .

بادئ ذي بدء يسرني أن أتقدم بأسمى آيات الشكر والعرفان بالجميل إلى أستاذتي الفاضلة الأستاذة الدكتورة المرحومة / عزيزة محمد السيد التي لا توافيها أسمى آيات الشكر والثناء حقها لما قدمته لي من عطاء فياض ، ورؤيه فكرية ثاقبة ، وتوجيه علمي بناء ، مما أثرى البحث والباحثة . فقد تلذمت على يديها ونهلت من علمها وأخلاقها ، فجزاها الله عنى خير الجزاء .

كما أتقدم بجزيل شكري وتقديرني إلى أستاذتي الفاضلة الأستاذة الدكتورة / سناء محمد سليمان على ما قدمته لي من عون ودعم علمي ومعنوي فكان لتوجيهاتها العلمية القيمة ، وتشجيعها المستمر بالغ الأثر وعظيم الفائدة للبحث والباحثة . حفظ الله أستاذتي دوماً رمزاً فريداً لل الفكر الحر ، والرؤى السديدة ، والكلمة المخلصة ، وجزاها الله عنى خير الجزاء .

كما أتفضل بجزيل شكري وتقديرني لأساتذتي الأفضل أعضاء لجنة المناقشة (الأستاذ الدكتور / عبد العزيز السيد شخص أستاذ التربية الخاصة – عميد كلية التربية سابقاً – جامعة عين شمس . والأستاذة الدكتورة / أسماء عبد المنعم إبراهيم – أستاذ علم النفس بكلية البنات – جامعة عين شمس). لتفضليهم بقبول مناقشة هذا البحث راجية من الله أن ينال رضاهم .

كما أتوجه بالشكر والامتنان إلى كل صاحب فضل في إتمام هذا البحث بهذه الصورة المتواضعة من أستاذتي الفاضلة أ.د / صفاء الأعسر ، د / سهير عجلان وجميع أستاذتي بالقسم.

كما أتوجه بالشكر والعرفان بالجميل إلى جميع أفراد عائلتي لما قدموه لي من تشجيع دائم ودعم مادي ومعنوي .. ووالدتي الحبيبة جزاها الله عنى خير الجزاء وجعلنى ابنة بارة بها .

ولأنسى بالذكر أ / مصطفى مولد الذي أسهم في إخراج البرنامج بصورة شقيقة تثير الطفل على الاستماع للصوت والنظر إلى الصور بشكل جيد لإكسابه المفهوم ، جزاه الله عنى خير الجزاء .

وأخيراً قد لا تستعفي الكلمات لإعطاء كل ذي حق حقه من الشكر والتقدير ، ولكن عذرني أن الأجر عند المولى عز وجل . فأوجه الشكر لكل من أسهم ولو بجهد ضئيل في إتمام هذا البحث ، وفي الختام أرفع دعائي إلى الله سبحانه وتعالى أن يتقبل هذا العمل المتواضع خالصاً لوجه الكريم ، وأن يجعله خطوة سديدة في طريق إصلاح أمتي أمة الإسلام ، وخير الختام تسبيح رب الأنام .

الباحثة

مستخلص البحث

اسم الطالبة : سهى عبد النبي شعبان أحمد
عنوان الدراسة : برنامج تدريسي لاستخدام الأمهات الاستشارة التخاطبية لتحسين اللغة والمهارات المعرفية لدى أطفالهن المتأخرین لغويًا ذوي الـحرمان البشري .
جهة البحث : جامعة عين شمس - كلية البنات للآداب والعلوم والتربية - قسم علم النفس .
تهدف هذه الدراسة إلى التعرف على علاقة المهارات المعرفية (الانتباھ - الإدراك - والذاكرة) بالحرمان البشري لدى الأطفال المتأخرین لغويًا، كما تهدف إلى اختبار فعالية الاستشارة التخاطبية للأمهات من خلال تصميم برنامج يضم عدداً من التدريبات والأنشطة لعلاج التأخير اللغوي الناتج عن الحرمان البشري ونقص المهارات المعرفية التي تنتج عنه (صعوبات الانتباھ - صعوبات الإدراك - وصعوبات الذاكرة) . وقد اشتملت عينة الدراسة على عشرين طفلاً وطفلة من المتأخرین لغويًا من ذوي الـحرمان البشري ، تتراوح أعمارهم ما بين (2-5 سنوات) ، تم تقسيم العينة إلى مجموعتين تجريبيتين : المجموعة التجريبية الأولى تتلقى أمهاتهم تدريبياً من قبل الباحثة على برنامج للاستشارة التخاطبية لممارسته مع أطفالهن المتأخرین لغويًا وعلاج التأخير اللغوي لديهم . وعدهم (10) أمهات . (المجموعة التجريبية 1) . أما المجموعة التجريبية الثانية : فيتلقى الأطفال تدريبات تقليدية تتم عادة في العيادات والمراكز المتخصصة (فالذى يتلقى العلاج هنا هو الطفل بدون مشاركة الأم مع أخصائي التخاطب) وعدهم (10) أطفال . (المجموعة التجريبية 2) . وقد استعانت الباحثة بالأدوات التالية للتحقق من فروض الدراسة :

- 1 - اختبار ذكاء ستانفورد بيبيه - الصورة الرابعة المعدلة (ترجمة لويس كامل مليكه 1998)
- 2 - مقياس الحصيلة اللغوية الشامل لقياس التأخير اللغوي عند أطفال ما قبل المدرسة (1-6 سنوات) (إعداد الباحثة)
- 3 - مقياس صعوبات التعلم النمائية (إعداد د / عادل عبد الله محمد 2006)
- 4 - مقياس الحرمان البشري لأطفال ما قبل المدرسة (للمتأخرین لغويًا من 5-2 سنوات) (إعداد الباحثة)
- 5 - استمارة المستوى الاجتماعي (الاقتصادي والثقافي) للأسرة (تعديل ابتسام عبد الستار 2009)
- 6 - وعي الأم بالنمو اللغوي والمعرفي للطفل في مرحلة الطفولة المبكرة من (ميلاد - 4) (إعداد الباحثة)
- 7 - برنامج الاستشارة التخاطبية لتنمية اللغة والمهارات المعرفية (إعداد الباحثة) .

وقد توصلت الدراسة لعدة نتائج تشير في مجلها إلى : فاعلية البرنامج المستخدم (التدريبات والأنشطة الاستشارة التخاطبية) في تحسين اللغة وبعض المهارات المعرفية (الانتباھ - الإدراك - الذاكرة) للمتأخرین لغويًا من ذوي الـحرمان البشري ..

كلمات مفتاحية :

اللغة والتأخير اللغوي Language and Delayed Language Development - الحرمان البيئي Speech stimulation - الاستشارة التخاطبية Environmental Deprivation المهارات المعرفية cognitive skills

Research Abstract

Student's Name : Soha Abd-El nabi Shaaban Ahmed

Title of the Study: Mother Training Program for Speech stimulation to improve the language and cognitive skills of linguistically retarded children suffering from environmental Deprivation.

Site of the Research: Ain Shams University – Girls' College for Arts, Science and Education - Department of Psychology.

Aims Of the study: is to investigate the relationship of cognitive skills (attention - perception - and memory) with environmental deprivation in children who have delayed language development, it also aims to test the effectiveness of speech stimulation of the mothers through the design of a program that includes a number of trainings and activities for the treatment of delayed language development resulting from environmental deprivation and the resulting developmental difficulties (attention difficulties - perception difficulties - and the difficulties in memory). **The sample study** included twenty children(boys and girls) who have delayed language development with environmental deprivation, ranging in age between (2 and 5 years), the sample has been divided into two experimental groups : First experimental group their mothers are trained by the researcher on a speech stimulation program for practice with their children who have delayed language development and treatment of Delayed Language Development that they suffer from, and their number is (10) mothers “ Experimental group 1”. The second experimental group: children receive traditional exercises that are usually performed in specialized clinics and centers (the one who receives treatment here is a child without parent involvement with speech specialist) and their number is(10) children,“Experimental group 2”.

Tools:

- 1- Stanford Binet intelligence test - the fourth amended image
(translation of Louis Kamel Melikah 1998)
- 2- *Developmental Learning Disabilities* scale (prepared by Dr. Adel Abdullah Mohamed 2006) and measures three aspects which are: language learning difficulties - kinetic visual learning difficulties - cognitive learning difficulties and includes (80) phrases.
- 3- Scale of Environmental Deprivation (Prepared by the investigator)
- 4- Scale linguistic outcome (Prepared by the investigator)
- 5- Social level form (economic and cultural) of the family (Prepared by Samia Kattan 1982)
- 6- Speech stimulation program (prepared by the investigator).
- 7- Scale of mother awareness of her child's linguistic and cognitive development (prepared by the investigator).

This study has reached several results that generally indicating to:
the effectiveness of the used program (the trainings and the activities of speech stimulation) in improving language and some cognitive skills (attention - perception - memory) for children who have delayed language development with environmental deprivation.

Key words:

Language and Delayed Language Development – Environmental
Speech stimulation - cognitive skills - Deprivation

أ- قائمة المحتويات

رقم الصفحة	الموضوع
12 - 2	الفصل الأول : مدخل الدراسة
3 - 2	1- مقدمة الدراسة
7 - 3	2- مشكلة الدراسة
7	3- أهداف الدراسة
8 - 7	4- أهمية الدراسة
10 – 8	5- مفاهيم الدراسة
12 - 10	6- حدود الدراسة
50 - 13	الفصل الثاني : الإطار النظري للدراسة
40 – 14	1- اللغة والتأخر اللغوي
15 - 14	مقدمة
30 - 15	أ – اللغة
15	تعريف اللغة
26 – 16	المداخل المفسرة للغة
23 - 16	المدخل العصبي
25 – 24	المدخل التخاطبي
26 - 25	المدخل السينكروني
27 - 26	العوامل المؤثرة في اكتساب الطفل اللغة ونموها
28 - 27	نظريات اكتساب اللغة
30 - 28	محركات ومؤشرات التطور اللغوي
40 – 30	ب- التأخر اللغوي
34 – 30	الاستثناء اللغوية وتنمية اللغة
35 - 34	غياب البيئة المنبهة للطفل و الحصيلة اللغوية (التأخر اللغوي)
40 – 35	أسباب تأخر النمو اللغوي
50 - 40	2- المهارات المعرفية
42 - 40	مقدمة
42	تعريف المهارات المعرفية
46- 42	الانتباه
49 – 46	الإدراك
50	الذاكرة
73 – 50	الفصل الثالث : دراسات سابقة
51	مقدمة
59 – 52	م 1: دراسات تناولت دور الوالدين في تنمية المحسوب اللغوي لدى المتأخرین لغویاً من أطفال ما قبل المدرسة
63 – 59	م 2: دراسات تناولت اللغة والقدرات المعرفية لدى أطفال ما قبل المدرسة
68 – 64	م 3: دراسات تناولت برامج التنمية اللغوية للمتأخرین لغویاً لدى أطفال ما قبل المدرسة